DISEÑO CURRICULAR Y ELABORACIÓN DE MATERIALES DE ELE EN CONTEXTO UNIVERSITARIO

LEYRE ALEJALDRE BIEL Y LORENA CAMACHO GUARDADO

Mahidol University International College y Princeton University

1. RESUMEN

Muchas de las instituciones educativas escogen un manual de español como texto de referencia para cada curso que ofrecen; sin embargo, la muy amplia bibliografía de que se dispone en la enseñanza de E/LE dificulta la elección del manual perfecto. Con todo, el principal problema no está ya en el número, sino en encontrar uno que cubra todos los objetivos curriculares y didácticos, que utilice la metodología con la que el docente se identifica y que se adecúe al grupo de aprendientes en cuestión.

Ante la imposición de un libro de texto, los docentes suelen buscar alternativas para complementarlo (materiales de otros manuales o los que se pueden encontrar publicados en la Red), pero la realidad es que, en la mayoría de los casos, estos no se ajustan a sus necesidades en el aula. Y es que dichos materiales están pensados para un contexto y un tipo de aprendientes determinado; de ahí que, en muchas ocasiones, el resultado no sea del todo satisfactorio. Sin embargo, la solución está en la participación directa del docente en la gestión del proceso de elaboración del diseño curricular.

El objetivo de este taller es explorar las posibilidades de elaborar un currículo (programa, sílabo y programación) y cómo crear materiales apropiados para garantizar una enseñanza más coherente y operativa, favoreciendo el proceso de enseñanza/aprendizaje.

2. CURRÍCULO, PROGRAMA Y PROGRAMACIÓN

En primer lugar, es necesario detenerse en los conceptos *currículo*, *programa* (o sílabo) y *programación*, pues con frecuencia se confunden y consideramos que determinar las diferencias existentes entre ellos es fundamental para poder llevar a cabo un diseño curricular con éxito. Veamos, pues, lo que dice el *Diccionario de términos clave* (Martín Peris *et al.*: 2008) sobre éstos:

1. El *currículo* fija los objetivos didácticos, selecciona los contenidos (funcionales, gramaticales, léxicos y culturales), escoge la metodología y establece los criterios

de evaluación que se deben seguir; todo ello, sin olvidar las necesidades del grupo meta.

2. El *programa* o *sílabo* es el plan de trabajo de un curso, en el que se describen los objetivos y se especifican los contenidos, la metodología y la forma de evaluar.
3. Y la *programación* es la planificación de clases; es decir, la secuenciación de las actividades previstas en un curso, para conseguir los objetivos de enseñanza fijados.

Una vez aclarados estos conceptos, la pregunta es: ¿Cómo elaborar un currículo?

3. CÓMO DISEÑAR UN CURRÍCULO

Para llevar a cabo el diseño curricular de forma eficaz, es necesario tener en cuenta los siguientes criterios:

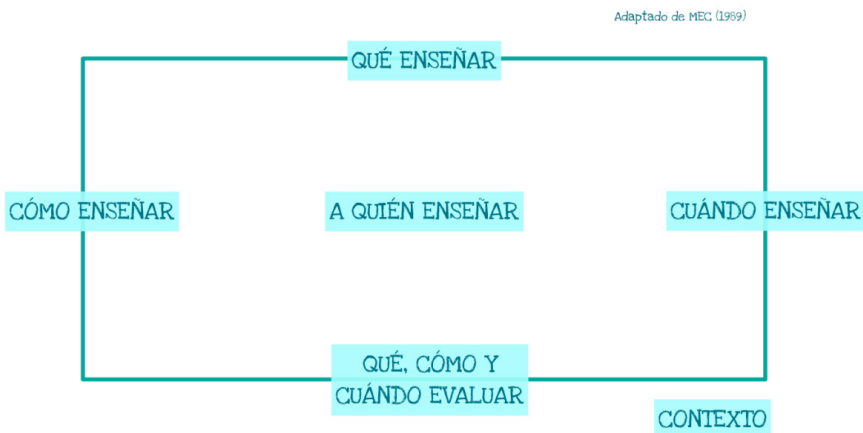


Figura 1. Criterios necesarios para el diseño curricular

El cuadro anterior está basado en el propuesto por el MEC (1989: 22), pero consideramos que faltan dos elementos curriculares clave: a quién enseñar y el contexto en el que se produce la enseñanza/aprendizaje. Como se ve, el estudiante aparece en el centro del cuadro, pues es él el elemento fundamental sobre el que debe girar el proceso de enseñanza. Pasemos, pues, a desarrollar dichos criterios.

3.1. Contexto

En primer lugar, hay que tener en cuenta si nos encontramos en un contexto de enseñanza reglada (asignatura obligatoria u opcional) o en una escuela de idiomas, pues de esto depende el tipo de estudiantes que tengamos (motivados o desmotivados). Por lo que es importante crear un ambiente motivador para favorecer el proceso de enseñanza/aprendizaje.

Tampoco debemos olvidar la infraestructura (instalaciones) del centro, pues el modo en que enseñemos puede cambiar de forma significativa (uso o no de nuevas tecnologías).

3.2. A quién enseñar

Una vez analizado el contexto, se debe tener en cuenta las necesidades del estudiante, considerando sus estilos y estrategias de aprendizaje, competencias/habilidades y su actitud, pues de esto depende el éxito en el proceso de enseñanza/aprendizaje.

3.3. Qué enseñar

La base de un currículo, entre otras cosas, es fijar los objetivos didácticos: contenidos funcionales, gramaticales, léxicos y culturales. Para ello, disponemos del MCRE, (ACTFL para EEUU y Canadá) y Plan Curricular Cervantes, que nos facilitan la tarea.

3.4. Cuándo enseñar

Una vez fijados y seleccionados los objetivos didácticos, es necesario hacer una secuenciación coherente de los contenidos para el curso, según el nivel. Así pues, debemos tener en cuenta el orden de adquisición morfemática y el tiempo necesario en el aula para cada contenido.

3.5. Cómo enseñar

Es fundamental elegir el tipo de metodología y/o enfoques que se van a emplear y que faciliten la enseñanza/aprendizaje. No debemos olvidar que se pueden combinar distintos enfoques para facilitar el proceso de enseñanza/aprendizaje. Esto estaría dentro de las estrategias de enseñanza, pues favorecen dicho proceso.

Además, hay que incluir las TICs en el aula y diseñar unidades didácticas que tengan en cuenta lo dicho anteriormente.

3.6. Qué, cómo y cuándo evaluar

Se deben trabajar las cuatro destrezas, así como la gramática y el vocabulario. Esto último se hace más necesario en la enseñanza reglada, pues así damos la oportunidad de obtener mejores resultados –notas– a los estudiantes que son buenos en estos aspectos más estrictamente lingüísticos.

Por otro lado, hay que diseñar pruebas y rúbricas que permitan una evaluación justa y no olvidar que la evaluación debe ser continua.

4. INTRODUCCIÓN AL DISEÑO CURRICULAR Y CREACIÓN DE MATERIALES DE UN CURSO DE NIVEL INICIAL

Una vez presentado el marco teórico que fundamenta nuestra propuesta de diseño curricular y creación de materiales nos disponemos a llevar a la práctica las ideas, conceptos y estructuras expuestas en el apartado anterior.

Uno de los objetivos de este taller es ofrecer al profesorado una herramienta sencilla para la creación y revisión de cursos y materiales de ELE. A lo largo de la presentación hemos explicado las estrategias y el protocolo que se recomienda seguir para crear o revisar un curso de español como lengua extranjera.

Dada la complejidad que rodea esta tarea debido en ocasiones a la escasa formación del profesorado y en otros contextos, a la imposición de un currículo fijado por la institución o la política educativa, hemos considerado oportuno seleccionar un curso de nueva creación para poder ejemplificar el proceso que se ha de llevar a cabo y poder observar desde los comienzos las diferentes fases que se ejecutan durante el proceso de diseño curricular y creación de materiales de un curso de lengua extranjera.

4.1. Primeros pasos

En primer lugar, es necesario realizar una investigación de las características contextuales para poder detectar las dificultades que pueden surgir en el proceso de diseñar el currículo y, posteriormente, en el de creación de materiales. En el caso del curso que vamos a presentar, las dificultades encontradas fueron las siguientes:

- Tipo de estudiante
- Falta de recursos (tanto de materiales como humanos)
- Metodología de enseñanza de lenguas anticuada
- Sistema de evaluación fijo

El curso[1] se encuentra inscrito en un currículo académico de una institución universitaria en un país de África Subsahariana. Uno de los elementos más importantes del proceso de diseño curricular es el aprendiente, puesto que muchas de las decisiones a otros niveles del desarrollo del currículo giran en torno a sus características de aprendizaje, motivaciones y expectativas.

El estudiante de esta institución está altamente motivado, sabe que es afortunado por poder continuar su formación académica y este hecho se aprecia en su comportamiento en el aula, su interés y sus ganas por aprender. En cuanto a su conocimiento lingüístico, podemos afirmar que todos los estudiantes son competentes en al menos tres lenguas, dos de ellas vernáculas y una tercera que es la lengua oficial del país: el inglés. Cabe mencionar, que aunque sean capaces de comunicarse en inglés, sus destrezas de expresión escrita y de comprensión de lectura necesitan mejorar. El índice de analfabetismo en este territorio alcanza casi al 50% de la población, lo que explica que algunos de nuestros aprendientes tengan dificultades al escribir y leer el inglés. No obstante, el gobierno está realizando un gran esfuerzo para alfabetizar a su población y mejorar las cifras actuales.

Una vez analizadas las características del aprendiente, nos centraremos en las características contextuales. Tal y como podemos predecir, nos encontramos en un contexto caracterizado por la carencia de recursos humanos y materiales. No existe ningún profesor de español como lengua extranjera en el centro universitario, aunque sí hay varios profesores que imparten otras lenguas extranjeras y que pueden ser un apoyo para tomar algunas decisiones. Las infraestructuras son básicas, sin embargo los continuos cortes del suministro eléctrico no favorecen, a priori, la implementación de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). En lo que se refiere a los recursos didácticos disponibles para la enseñanza de ELE, el panorama es desalentador, pues el centro no tiene ni siquiera un diccionario de español, por lo que tendremos que considerar qué es más adecuado para este contexto, si crear materiales o intentar adquirir manuales.

La falta de recursos humanos y materiales junto con las características expuestas sobre el aprendiente son factores que debemos considerar durante todo el proceso del diseño curricular. Estos elementos están directamente relacionados con la metodología que vamos a elegir para impartir este curso, puesto que debe encajar con todos los

1 Los contenidos presentados en esta sección forman parte de la investigación doctoral que Leyre Alejaldre Biel lleva a cabo en la Universidad de Pablo de Olavide bajo la dirección del Dr. Stefan Ruhstaller.

elementos curriculares y estar alineada con los objetivos académicos y herramientas de evaluación. Antes de elegir la metodología del curso que estamos creando, es indispensable observar a qué métodos de enseñanza de lenguas extranjeras están expuestos los aprendientes de esta institución académica para poder prever sus hábitos de aprendizaje, sus rutinas en el aula y las dificultades que pueden surgir en caso de incluir otra metodología a la que no están acostumbrados.

Las observaciones realizadas en otras clases de lengua extranjera revelaron que el método utilizado para la enseñanza de lengua extranjera más extendido era el método tradicional o de gramática-traducción. Los roles de los actores involucrados en el proceso de enseñanza y aprendizaje están bastante anticuados si los comparamos con las metodologías y enfoques implementados en la actualidad, como puede ser el de la metodología comunicativa o el enfoque por tareas, donde el aprendiente dispone de una autonomía y capacidad de creación de conocimiento, mientras que el profesor le acompaña en el proceso. Aunque el panorama no invitaba a experimentar con la inclusión de una metodología más contemporánea, se tomó la decisión de utilizar una combinación de metodologías que no eliminaran totalmente la traducción y la importancia otorgada a la gramática, pero que incluyera aspectos novedosos propios de la metodología comunicativa y el enfoque por tareas. Fue así como se incluyeron dinámicas de grupo, actividades comunicativas y tareas finales para fomentar un aprendizaje más activo, significativo y duradero.

El último elemento que vamos a examinar es el tipo de evaluación que, en la actualidad, se utiliza en este centro para poder diseñar unas herramientas adecuadas. Observamos que el sistema de evaluación giraba en torno a una prueba a mitad de cuatrimestre y a una más a final de curso que determinaba si el aprendiente podía pasar al siguiente nivel. A pesar de tener dos pruebas, es posible afirmar que estábamos frente a unos cursos evaluados de forma sumativa, tal y como explica el *Diccionario de Términos Clave de ELE* "[…] tiene como fin verificar, al término de una actividad o conjunto de actividades de enseñanza-aprendizaje, hasta qué punto se han adquirido los aprendizajes evaluados" (Martín Peris *et al.* 249).

Si tenemos en cuenta nuestra experiencia y los fundamentos teóricos que subyacen bajo las metodologías más modernas, es posible afirmar que la evaluación ha de ser continua y debe ofrecer retroalimentación útil al aprendiente, por esta razón, el método de evaluación de esta institución está desfasado con las recomendaciones contemporáneas. Sin embargo, al tratarse de una característica vigente transversalmente en todas las

asignaturas de la universidad, fue imposible cambiarla, por lo que, aunque se realizaron modificaciones en las herramientas de evaluación, en el currículo y el sílabo sólo se puede constatar con la inclusión de otra prueba a lo largo del cuatrimestre, denominadas CA1 y CA2 y que suponían el 50% de la nota final.

ASSESSMENT

The assessment is compound of two components; students have to pass both components, oral and written, separately in order to be successful in the course. The assessments are designed following the guidelines of the European Common Framework.

CA 1+CA2: 50%	Writing expression 25%
	Reading comprenhension + writing expression 25%
FINAL EXAM: 50%	Reading comprenhension 25%
	Writing expression 25%

Figura 2. Descripción de la evaluación del curso

Con esta novedad nuestra intención era favorecer la evaluación sumativa y no únicamente la formativa. Para conseguir este objetivo, se realizaron una gran diversidad de actividades en clase que promovían la evaluación continua y que aportaban al estudiante información sobre su proceso de aprendizaje. De esta forma fue posible exponer al aprendiente a una evaluación formativa, es decir, "la recopilación sistemática de evidencia" (Martín Peris *et al.* 249) para disponer de un mayor control del proceso de aprendizaje.

Otra de las novedades que se incluyeron en el contexto de esta institución en lo que se refiere a la evaluación fue la utilización de rúbricas, también conocidas como baremos de evaluación. Su implementación pretendía ofrecer de forma transparente los criterios que se utilizaban para evaluar diferentes productos de los aprendientes. Las rúbricas se diseñaron a partir de las generadas por el *Marco Común de Referencia Europeo* y las adaptadas por el Instituto Cervantes para la evaluación de los Diplomas de Español como Lengua Extranjera. En la figura 3 se puede observar una de las rúbricas utilizadas para evaluar las actividades de expresión e interacción escrita de los estudiantes del curso inicial de español de este centro.

ESCALA HOLÍSTICA PARA EVALUAR LA EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ESCRITAS	
A	Cumple sobradamente los objetivos comunicativos de la tarea. Sus respuestas están construidas de forma más elaborada que la estrictamente necesaria para satisfacer dichos objetivos y añade a la información requerida detalles. Completa todas las partes de la prueba de manera eficaz.
B	Cumple los objetivos comunicativos de la tarea. Sus respuestas están construidas de forma apropiada y añade a la información requerida algunos detalles. Completa gran parte de las partes de la prueba de manera eficaz.
C	Responde, desde un punto de vista comunicativo, a la situación planteada. La sencillez de su mensaje es suficiente para cumplir con el objetivo de la tarea, aporta la información requerida de forma comprensible y logra transmitir los mensajes, a pesar de los errores que comete. Deja en blanco o malinterpreta algunas, pero pocas, de las partes de la prueba.
D	Se aproxima a cumplir el objetivo comunicativo de la tarea y aporta solo algunos datos que, en ocasiones, resultan insuficientes para transmitir los mensajes. Deja en blanco o malinterpreta varias partes de la prueba
F	El documento escrito no cumple el objetivo comunicativo de la tarea, no hay respuesta o, si la hay, se limita a escribir algunas palabras aisladas.

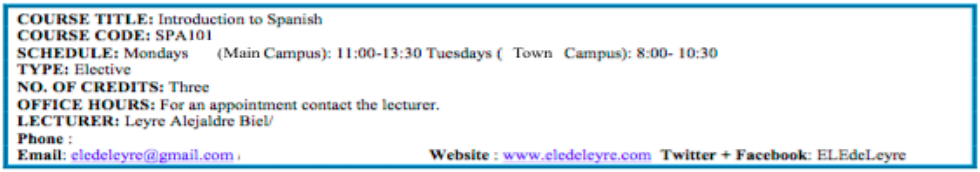
Figura 3. Rúbrica o baremos de evaluación del curso

4.2. Documentos curriculares

El análisis contextual nos ayuda a determinar los retos que tenemos que superar, así como la selección de objetivos académicos, de materiales, la metodología y el sistema de evaluación. Como ya se ha visto, el documento que recoge toda la información curricular es el currículo y, tal y como hemos explicado previamente, está integrado por otros componentes que, en muchas ocasiones, son herramientas clave para el diseño de materiales y pruebas de evaluación.

El sílabo y la programación son dos documentos curriculares que se entregan a los estudiantes al principio del curso para que conozcan lo que el docente espera de ellos. Además, es una herramienta que puede guiar al aprendiente en todo el proceso de enseñanza y aprendizaje y que le ofrece información sobre la metodología que se va a utilizar en clase, los objetivos que se van a alcanzar y cómo se va a evaluar su aprendizaje. Así pues, estos documentos deben mostrar una serie de información indispensable.

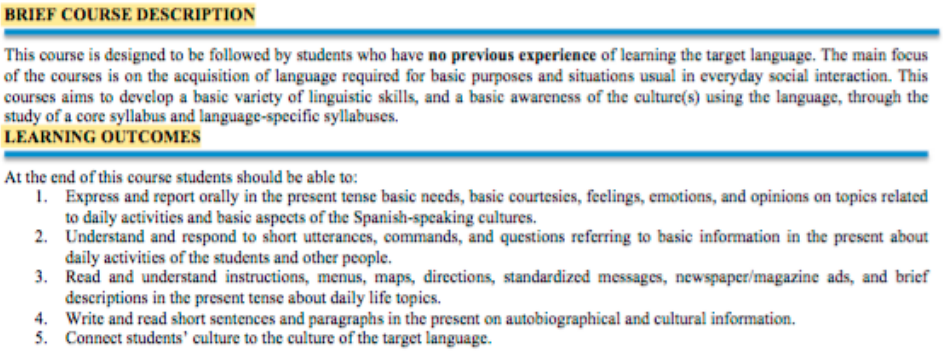
En primer lugar, vamos a analizar la información que aparece en el sílabo. En la cabecera del documento deben escribirse todos los datos del curso, es decir, el código de la clase, lugar donde se imparte, horario, nombre y contacto del profesor, correo electrónico, tipo de asignatura y número de créditos.



COURSE TITLE: Introduction to Spanish
COURSE CODE: SPA101
SCHEDULE: Mondays (Main Campus): 11:00-13:30 Tuesdays (Town Campus): 8:00- 10:30
TYPE: Elective
NO. OF CREDITS: Three
OFFICE HOURS: For an appointment contact the lecturer.
LECTURER: Leyre Alejaldre Biel/
Phone :
Email: eledeleyre@gmail.com ; **Website** : www.eledeleyre.com **Twitter + Facebook**: ELEdeLeyre

Figura 4. Datos del curso en el sílabo

Los dos siguientes apartados explican los objetivos generales del curso, de forma breve y clara, para que el aprendiente los comprenda fácilmente:



BRIEF COURSE DESCRIPTION

This course is designed to be followed by students who have **no previous experience** of learning the target language. The main focus of the courses is on the acquisition of language required for basic purposes and situations usual in everyday social interaction. This courses aims to develop a basic variety of linguistic skills, and a basic awareness of the culture(s) using the language, through the study of a core syllabus and language-specific syllabuses.

LEARNING OUTCOMES

At the end of this course students should be able to:

1. Express and report orally in the present tense basic needs, basic courtesies, feelings, emotions, and opinions on topics related to daily activities and basic aspects of the Spanish-speaking cultures.
2. Understand and respond to short utterances, commands, and questions referring to basic information in the present about daily activities of the students and other people.
3. Read and understand instructions, menus, maps, directions, standardized messages, newspaper/magazine ads, and brief descriptions in the present tense about daily life topics.
4. Write and read short sentences and paragraphs in the present on autobiographical and cultural information.
5. Connect students' culture to the culture of the target language.

Figura 5. Descripción y objetivos del curso

Es importante que se utilice un lenguaje claro y fácil de comprender para el aprendiente, puesto que este documento está diseñado para que lo utilice como una herramienta útil que le ofrece toda la información que necesita sobre el curso. En el caso de los niveles iniciales, este tipo de información debe proporcionarse en su lengua materna o en la lengua oficial.

Por último, y de forma muy resumida, presentaremos la metodología, los contenidos y la evaluación.

ORGANISATION AND TEACHING STRATEGIES

The course is taught through three types of session:

1. Interactive *language* classes;
2. *Practical* classes for listening and oral work;
3. Conversation classes for cultivating oral fluency.

In all sessions, grammar will be analyzed and practiced through interactive exercises, presentations, other activities such as improvisations, role plays, and group work. In this course, students are also asked to give presentations from notes in which the only goal is to communicate successfully (grammatical errors are ignored for this exercise). At least one visit by a native-speaker guest is also included in the cultural content.

CONTENT

The content of the course has been aligned to the learning goals established by the European Common Framework. The course is organized in six communicative topics:

1. Personal information.
2. Family and Friends.
3. A day in my life.
4. Going out.
5. At the doctor.

Underlying this content topics are the main grammar aspects that students will achieve:

1. Present tense and present continuous.
2. Descriptive adjectives.
3. Expression of likes, dislikes and preferences.
4. Use of imperative structures
5. Prepositions, articles, conjunctions and discourse connectors.

ASSESSMENT

The assessment is compound of two components; students have to pass both components, oral and written, separately in order to be successful in the course. The assessments are designed following the guidelines of the European Common Framework.

CA 1+CA2: 50%	Writing expression 25%
	Reading comprenhension + writing expression 25%
FINAL EXAM: 50%	Reading comprenhension 25%
	Writing expression 25%

Figura 6. Metodología, contenidos y evaluación del curso

La integración de estos elementos en un documento origina el sílabo, que como ya hemos mencionado puede servir de gran ayuda tanto para el aprendiente como para futuros profesores que se incorporan al centro académico.

La revisión de este documento debe realizarse con frecuencia, de hecho, se recomienda añadir, eliminar o retocar cualquier información presente a lo largo del curso para poder crear una versión mejorada para el siguiente cuatrimestre.

4.3. Creación de materiales

Para poder crear materiales adecuados, es necesario marcarse unos objetivos didácticos que, además de tener en cuenta la temática que estamos trabajando en el curso, respeten el nivel del grupo meta. Asimismo, es indispensable tener en cuenta el perfil del estudiante y sus intereses y motivaciones, para poder diseñar actividades que despierten su curiosidad.

A continuación, mostramos una unidad didáctica que, mediante el uso del cortometraje *El regalo*, de Javier Fesser (2012), tiene como objetivo trabajar el tema de la familia y cómo se reacciona en España ante una invitación, así como la doble negación y los pronombres y adjetivos indefinidos.

4.3.1. Actividad introductoria

Para empezar, podemos mostrar a los estudiantes el título del cortometraje y formularles las siguientes preguntas:

¿Qué es un regalo?	¿Cuándo haces regalos?
¿Te gustan?	¿Qué te gusta más recibir o dar regalos?

4.3.2. Actividades sobre el cortometraje

Una vez realizada la actividad introductoria, y visto el cortometraje se pueden hacer dos actividades de comprensión oral:

A. COMPRENSIÓN AUDITIVA

Después de ver el corto, di si las siguientes oraciones son verdaderas o falsas.

1. **La nieta llega a casa de sus abuelos por sorpresa.**
   a) Verdadero
   b) Falso
2. **Hoy es el cumpleaños de la nieta.**
   a) Verdadero
   b) Falso
3. **La abuela le ofrece algo de beber y de comer a la nieta.**
   a) Verdadero
   b) Falso
4. **En la caja del regalo no hay nada.**
   a) Verdadero
   b) Falso

5. Aquí tienes algunas frases del cortometraje, ¿sabes quién las dice? Con tu compañero, relaciona cada frase con la persona que las dice:

¿Qué es esto?

¡Ábrelo!

¿Quieres un cola-cao, un zumo de naranja?

Pero, esto, ¿qué es …?

No, no quiero nada, gracias.

Un regalo.

No necesito nada.

¡Que te va a encantar!

Hay magdalenas, si quieres, ¿te apetecen?

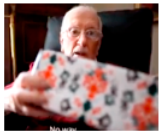
¡Una caja tan grande!

¿Qué tal?

¡Muchísimas felicidades!

No os molestéis.

¡Uy! ¡Qué sorpresa!







Una vez completadas las actividades de comprensión oral, se procede a presentar el aspecto gramatical de esta propuesta didáctica:

B. GRAMÁTICA

En español, la negación se usa siempre antes del verbo:

No quiero leche.
No hablo español.

Sin embargo, las formas negativas ***nadie***, ***nada*** o ***ningún***/-o (-a, os, as) pueden ir antes o después del verbo:

Nada es bueno para él. ➔➔ No hay **nada** bueno para él.
Nadie habla español. ➔➔ No habla **nadie** español.

Cuando estas formas van después del verbo es necesario expresar la negación antes del verbo, por eso en la segunda columna hay dos negaciones: no y nada, no y nadie.

En el cortometraje aparecen varios ejemplos de doble negación:

Yo no quiero nada
No necesito nada
No, gracias, no quiero nada.
No me traigas nada

6. Responde a estas preguntas usando la doble negación:

¿Hay alguien de Gambia en clase?

_____

¿Tiene alguien un Porsche?

_____

¿Tienes algún bolígrafo extra?

_____

...

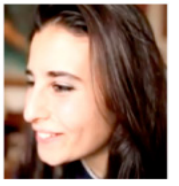
Además, se puede practicar las descripciones y hablar sobre las relaciones familiares en diferentes lugares del mundo:

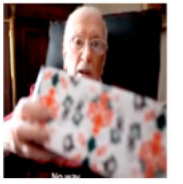
¿Cómo es la familia del corto?



La abuela

La nieta





El abuelo

¿Cómo es tu familia?

En el blog voy a colgar una foto de mi familia y a escribir una breve descripción de algunos de mis familiares. Vosotros tenéis que hacer lo mismo: buscar una foto y escribir un párrafo sobre vuestra familia.

La familia es muy importante.
04/02/2013

5 Comments



En esta foto están mi madre, mis hermanos, mi primo favorito y mi abuela.

Hola chicos, hoy en clase hemos hablado de la familia y me gustaría saber un poco cómo es la vuestra. Os voy presentar a mi familia, tengo tres hermanos se llaman Juan, Carlos y Héctor. Mis padres se llaman Juan y Ana, mi padre es alto, guapo y muy trabajador, mi madre es muy guapa, delgada y muy inteligente. Tengo muchos primos, en total tengo ocho, cuatro primas y cuatro primos, mi primo favorito se llama Emilio. Mi tía Elisa está casada con mi tío Pedro. Mis abuelos se llaman Juan, Julia, Emilio y Teresa. ¿Cómo es tu familia? Espero vuestros comentarios.

A continuación, podemos pasar al componente cultural: cómo se reacciona en España cuando recibimos un regalo o nos ofrecen algo:

Costumbres

En España, cuando te dan un regalo, al principio lo rechazas.

Y en tu país, ¿qué hacéis? ¿Por qué crees que esto es así?

¿Abres un regalo cuando te lo dan o esperas a estar solo?

¿Qué otras costumbres hay en tu país relacionadas con los cumpleaños?

¿Está el abuelo contento con su regalo?

¿Por qué?









4.3.3. Actividades complementarias

Se puede pedir a los estudiantes que interpreten esta situación según sus países de origen con un *role-play*. Si se cree conveniente, podrían grabar un vídeo para presentarlo posteriormente a la clase.

Además, se les puede pedir que cuenten si han vivido alguna experiencia similar a la del cortometraje.

5. CONCLUSIONES

La participación directa del profesor en la gestión del diseño curricular, es fundamental para garantizar una enseñanza más coherente y operativa, así como favorecer el proceso de enseñanza/aprendizaje.

Como hemos podido comprobar, para llevar a cabo el diseño de un currículo, es necesario analizar las necesidades del grupo meta, decidir los objetivos didácticos, el tipo de metodología o enfoque y el sistema de evaluación, teniendo en cuenta, además, el contexto académico en el que se encuentra y los recursos de que se disponen.

BIBLIOGRAFÍA

Martín Peris, E. *et al. Diccionario de términos clave de ELE*. Madrid: SGEL, 2008. [En línea]: http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/indice. htm

Ministerio de Educación y Ciencia. *Diseño Curricular Base. Educación Secundaria Obligatoria*. Madrid: MEC, 1989.

Sánchez, P. *Enseñar y aprender*. Salamanca: Témpora, 2005.

Zabalza, M. A. *Diseño y desarrollo curricular*. Madrid: Nancea, 1991.